

## ***Declaración de Yakarta sobre la Promoción de la Salud en el Siglo XXI'*** ***(Nuevos actores para una nueva era: llevar la promoción de la salud al siglo XXI)***

### **ANTECEDENTES**

La 4.<sup>a</sup> Conferencia Internacional sobre la Promoción de la Salud *"Nuevos actores para una nueva era: llevar la promoción de la salud al siglo XXI"* se celebra en un momento crítico para la formulación de estrategias internacionales de salud. Han transcurrido casi 20 años desde que los Estados Miembros de la Organización Mundial de la Salud contrajeron el ambicioso compromiso de adoptar una estrategia mundial de salud para todos y observar los principios de atención primaria de salud establecidos en la Declaración de Alma-Ata. Han pasado 10 años desde que se celebró la Primera Conferencia Internacional sobre la Promoción de la Salud en Ottawa (Canadá). Como resultado de esa conferencia se publicó la **"Carta de Ottawa para la promoción de la salud"**, que ha sido fuente de orientación e inspiración en ese campo desde entonces. En varias conferencias y reuniones internacionales subsiguientes se han aclarado la importancia y el significado de las estrategias clave de promoción de la salud, incluso de las referentes a una política pública sana (Adelaida, 1988) y a un ambiente favorable a la salud (Sundsvall, 1991).

La 4.<sup>a</sup> Conferencia Internacional sobre la Promoción de la Salud, organizada en Yakarta, es la primera en celebrarse en un país en desarrollo y en dar participación al sector privado en el apoyo a la promoción de la salud. Ofrece una oportunidad de reflexionar sobre lo aprendido con respecto a la promoción eficaz de la salud, reconsiderar los factores determinantes de la salud y señalar los derroteros y estrategias necesarios para resolver las dificultades de promoción de la salud en el siglo XXI.

### **LA PROMOCION DE LA SALUD ES UNA VALIOSA INVERSION**

La salud es un derecho humano básico e indispensable para el desarrollo social y económico.

Con frecuencia cada vez mayor, se reconoce que la promoción de la salud es un elemento indispensable del desarrollo de la misma. Se trata de un proceso de capacitación de la gente para ejercer mayor control de su salud y mejorarla. Por medio de inversiones y de acción, la promoción de la salud actúa sobre los factores determinantes de la salud para obtener el máximo beneficio posible para la

(1) Traducción no oficial.



población, contribuir de forma importante a la reducción de la inequidad en salud, garantizar el respeto de los derechos humanos y acumular capital social. La meta final es prolongar la esperanza de salud y reducir las diferencias en ese sentido entre países y grupos.

La Declaración de Yakarta sobre la Promoción de la Salud ofrece una perspectiva y un enfoque la promoción de la salud en el siglo venidero. Refleja el firme compromiso de los participantes en la 4.ª Conferencia Internacional sobre la Promoción de la Salud de hacer uso de la más amplia gama de recursos para abordar los factores determinantes de la salud en el siglo XXI.

### FACTORES DETERMINANTES DE LA SALUD: NUEVOS DESAFIOS

Los requisitos para la salud comprenden la paz, la vivienda, la educación, la seguridad social, las relaciones sociales, la alimentación, el nivel de ingresos, el empoderamiento<sup>2</sup> de la mujer, un ecosistema estable, el uso sostenible de recursos, la justicia social, el respeto de los derechos humanos y la equidad. Sobre todo, la pobreza es la mayor amenaza para la salud.

Las tendencias demográficas, como la urbanización, el aumento del número de ancianos y la prevalencia de enfermedades crónicas, los hábitos de vida sedentaria cada vez más arraigados, la resistencia a los antibióticos y otros medicamentos comunes, la propagación del abuso de drogas y de la violencia civil y doméstica, amenazan la salud y el bienestar de centenares de millones de personas.

Las enfermedades infecciosas nuevas y reemergentes y el mayor reconocimiento de los problemas de salud mental exigen una respuesta urgente. Es indispensable que la promoción de la salud evolucione para adaptarse a los cambios de los factores determinantes de la salud.

Varios factores transnacionales tienen también un importante efecto sobre la salud. Entre ellos cabe citar la integración de la economía mundial, los mercados financieros y el comercio, el acceso a los medios de información y a la tecnología de comunicación y la degradación del medio ambiente por causa del uso irresponsable de recursos.

Estos cambios determinan los valores, los modos de vida durante el ciclo vital y las condiciones de vida en todo el mundo. En algunos casos, como en el desarrollo de la tecnología de las comunicaciones, tienen mucho potencial para la salud; por el contrario, en otros como el comercio internacional de tabaco, suponen un importante efecto desfavorable.

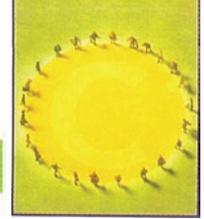
### LA PROMOCION DE LA SALUD CREA UNA SITUACION DIFERENTE

Las investigaciones y los estudios de casos de todo el mundo ofrecen pruebas convincentes de que la promoción de la salud es un enfoque eficaz. Las estrategias de promoción de la salud pueden crear y modificar los modos de vida y las condiciones sociales, económicas y ambientales determinantes de la salud. La promoción de la salud es un enfoque práctico para lograr mayor equidad en salud.

Las cinco estrategias de la Carta de Ottawa son indispensables para el éxito:

- La elaboración de una política pública favorable a la salud.
- La creación de entornos saludables.
- El reforzamiento de la acción comunitaria.
- El desarrollo de las aptitudes personales.
- La reorientación de los servicios sanitarios.

(2) Está en debate y sin resolver la traducción al castellano del término (empowerment). En esta versión se utilizará (empoderamiento), pese a no estar consensuado su uso. En definitiva, se refiere al proceso por el cual las personas, van adquiriendo el poder que les permite transformar sus condiciones de desventaja en relación con el control sobre la salud u otros aspectos.



Actualmente se ha comprobado con claridad lo siguiente:

- **Los enfoques integrales de desarrollo sanitario son los más eficaces.** Los basados en empleo de combinaciones de las cinco estrategias son más eficaces que los centrados en un solo campo de acción.
- **Diversos entornos ofrecen oportunidades prácticas para la ejecución de estrategias integrales.** Entre ellos cabe citar megalópolis, islas, ciudades, municipios y comunidades locales, junto con sus mercados, escuelas, lugares de trabajo y establecimientos asistenciales.
- **La participación social es indispensable para mantener el esfuerzo desplegado.** Para lograr el efecto deseado, la población debe estar en el centro de la actividad de promoción de la salud y de los procesos de adopción de decisiones.
- **El aprendizaje sobre la salud fomenta la participación.** El acceso a la educación y la información es esencial para lograr una participación efectiva y la habilitación de la gente y las comunidades.



Estas estrategias son elementos básicos de la promoción de la salud y son de importancia para todos los países.

## SE NECESITAN NUEVAS RESPUESTAS

Para combatir las amenazas nacientes para la salud, se necesitan nuevas formas de acción. En los años venideros, la dificultad estará en liberar el potencial de promoción de la salud inherente a muchos sectores de la sociedad en las comunidades locales y dentro de las familias.

Existe una obvia necesidad de cruzar los límites tradicionales que existen dentro del sector público, entre las organizaciones gubernamentales y no gubernamentales y entre los sectores público y privado. La cooperación entre todos estos sectores es fundamental. Especialmente, esto exige la creación de nuevas alianzas para la salud en pie de igualdad entre los diferentes sectores y entre todos los niveles de gobierno en las sociedades.

## PRIORIDADES PARA LA PROMOCION DE LA SALUD EN EL SIGLO XXI

### 1. *Promover la responsabilidad social por la salud*

Las instancias con poder de decisión deben comprometerse firmemente a cumplir con su responsabilidad social. Es preciso que los sectores público y privado promuevan la salud siguiendo políticas y prácticas que:

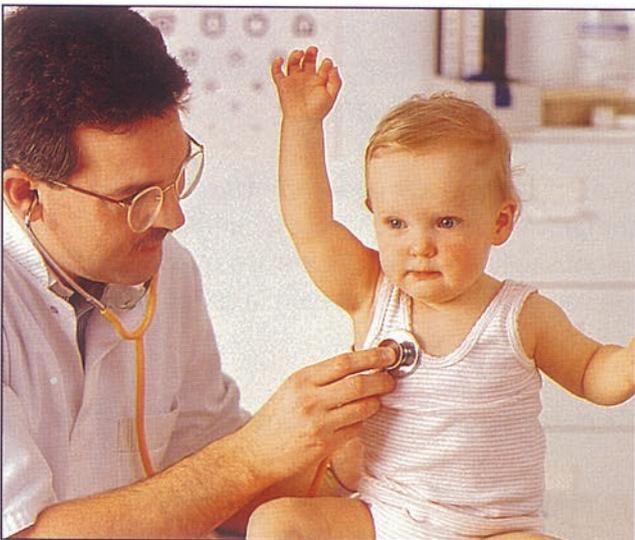
- eviten perjudicar la salud de otras personas
- protejan el medio ambiente y aseguren el uso sostenible de los recursos



- restrinjan la producción y el comercio de bienes y sustancias intrínsecamente nocivos, como el tabaco y las armas, así como las prácticas de comercialización perjudiciales para la salud
- protejan al ciudadano en el mercado y al individuo en el lugar de trabajo
- incluyan evaluaciones del efecto sanitario, teniendo en cuenta a la equidad como parte integrante de la formulación de políticas.

### 2. *Aumentar las inversiones en el desarrollo sanitario*

En muchos países, la inversión actual en salud es insuficiente y a veces ineficaz. El aumento de la inversión en el desarrollo sanitario exige un enfoque verdaderamente multisectorial, que incorpore más recursos para los sectores de educación, la vivienda y la salud. Una mayor inversión en salud y la reorientación de la existente en las esferas nacional e internacional puede fomentar mucho el desarrollo humano, la salud y la calidad de la vida.



Las inversiones en salud deben reflejar las necesidades de ciertos grupos, como las mujeres, los niños, los ancianos, los indígenas y las poblaciones pobres y marginadas.

### 3. *Consolidar y ampliar las asociaciones en pro de la salud*

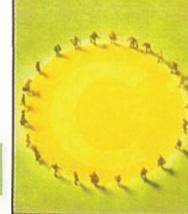
La promoción de la salud exige alianzas en pro de la salud y el desarrollo social entre los diferentes sectores en todos los niveles del gobierno y de la sociedad. Es preciso fortalecer las alianzas establecidas y explorar el potencial de formación de otras.

Las alianzas son de mutuo beneficio en lo que respecta a la salud por el hecho de compartir conocimientos especializados, aptitudes y recursos. Cada una debe ser transparente y responsable y basarse en principios de ética acordados y de entendimiento y respeto mutuos. Es preciso observar las directrices de la OMS.

### 4. *Ampliar la capacidad de las comunidades y empoderar al individuo*

La promoción de la salud es realizada **por** la gente y **junto con** ella, sin que se le **imponga** ni **entregue**. Amplía la capacidad de las personas para actuar y la de los grupos, organizaciones o comunidades para influir en los factores determinantes de la salud.

La ampliación de la capacidad de las comunidades para la promoción de la salud exige educación práctica, adiestramiento para el liderazgo y acceso a recursos. El empoderamiento de cada persona requiere



poder acceder a los procesos de toma de decisiones, así como a los conocimientos y aptitudes indispensables para efectuar cambios.

Tanto las formas de comunicación tradicionales como los nuevos medios de información apoyan este proceso. Se deben aprovechar los recursos sociales, culturales y espirituales de una forma innovadora.

### *5. Consolidar la infraestructura necesaria para la promoción de la salud*

Para consolidar la infraestructura necesaria para la promoción de la salud es preciso buscar nuevos mecanismos de financiación en las esferas local, nacional y mundial. Hay que crear incentivos para influir en las medidas tomadas por los gobiernos, organizaciones no gubernamentales, instituciones educativas y en el sector privado para asegurarse de obtener la mayor movilización de recursos para la promoción de la salud.

Los "entornos saludables" (ciudades saludables, escuelas promotoras de salud, hospitales promotores) son la base para la infraestructura necesaria para la promoción de la salud. Los nuevos desafíos que presenta la salud significan que se necesitan crear nuevas y diversas redes para lograr colaboración intersectorial. Esas redes deben proporcionarse entre sus integrantes asistencia en los ámbitos nacional e internacional y facilitar el intercambio de información sobre qué estrategias surten efecto y en qué entornos.

Conviene estimular la formación y la práctica de los conocimientos de liderazgo en cada localidad para apoyar las actividades de promoción de la

salud. Se necesita ampliar la documentación de experiencias de promoción de la salud por medio de investigaciones y elaborar proyectos para mejorar el trabajo de planificación, ejecución y evaluación.

Todos los países deben crear el entorno político, jurídico, educativo, social y económico apropiado para apoyar la promoción de la salud.

## LLAMAMIENTO A LA ACCION

Los participantes se han comprometido a compartir los mensajes clave de la Declaración con sus respectivos gobiernos, instituciones y comunidades, poner en práctica las medidas propuestas y rendir el informe correspondiente a la 5.ª Conferencia Internacional sobre la Promoción de la Salud.

Con el fin de acelerar el progreso hacia la promoción de la salud mundial, los participantes respaldan la formación de una alianza mundial para la promoción de la salud, cuya meta será fomentar las prioridades de acción para la promoción de la salud expresadas en la presente declaración.

### Las prioridades para la alianza comprenden:

- Crear más conciencia de la variabilidad y de los cambios en los factores determinantes de la salud.
- Apoyar el establecimiento de actividades de colaboración y de redes de desarrollo sanitario.
- Movilizar recursos para la promoción de la salud.



- Acumular conocimientos sobre ejemplos de buena práctica.
- Permitir el aprendizaje compartido.
- Promover la solidaridad en la acción.

Fomentar la transparencia y la responsabilidad ante el público en la promoción de la salud.

Se hace un llamamiento a los gobiernos nacionales para que tomen la iniciativa de alentar y patrocinar el establecimiento de redes de promoción de la salud dentro de sus países y entre unos y otros.

Los participantes en la reunión de **Yakarta 97** pidieron a la OMS que encabezara la creación de una alianza mundial para la promoción de la salud y facultara a los Estados Miembros para poner en práctica los resultados de la Conferencia. Como parte clave de esa función, la OMS debe conseguir la participación de los gobiernos, las organizaciones no gubernamentales, los bancos de desarrollo, los organismos de las Naciones Unidas, los órganos interregionales, las entidades bilaterales, el movimiento laboral, las cooperativas y el sector privado en la propuesta de medidas prioritarias para la promoción de la salud.

